



## TRAINING COMPONENT

### **MODULE 0** **“INTRODUCTION TO THE REBUILD TRAINING STRATEGY AND TO THE KEY CONCEPTS”**

MODULE 0 “Introduction to the REBUILD Training Strategy and to the Key Concepts” is the introductory module to the overall REBUILD Project training component and, as such, it is a crucial, structural component of it that will set the basis for its overall success.

#### **1. Module 0: aim and objectives**

The **aim** of the Module 0 is:

- Firstly, **to start the training activities of the Rebuild Project offering the possibility to all the participants to align themselves to the functioning of the strategy, its objectives and methodologies and the role and responsibilities of each of them at every stage throughout the four year of activities.**
- Secondly, **to introduce and share a common understanding of the role local authorities as key actors – within a decentralized conception of territorial governance – in order to promote participative democracy, sustainable development and the wellbeing of their communities.**

The main **objectives** of the module are:

- A. To share among all participants an overview on the structure and functioning of the overall training strategy of the project and the roles and responsibilities of each actor - PMU, Universities, Municipalities - at each stage;
- B. To share among all participants the training methodology that will be used in the different training activities and to give the opportunity to familiarize with the main training tools;
- C. To present the REBUILD training curriculum and in particular the conceptual framework and a shared vision on the role of local authorities based on a Territorial Approach to Local Development (TALD);
- D. To introduce the experience of Trentino and the Autonomous Province of Trento as a meaningful case study on local governance and territorial development.

#### **2. Methodology**

The Module 0 will use the methodology and main tools that will be used in all the future activities of the whole training component of the Rebuild Project. In this sense, Module 0 will be the first occasion to test this methodology.

In particular, it will use a blended training methodology (e-learning + in-presence) and will include two subsequent sessions:





- A. **Training of Trainers** – dedicated to the Universities and delivered by the REBUILD staff;
- B. **Training of Municipalities** – dedicated to the Municipalities and delivered by the Universities with the support of the REBUILD staff.

### 3. Target

The target participants of Module 0 are:

- **For the Training of Trainers:** the **REBUILD Project Manager of each University** and the **REBUILD Project Manager of each Municipality**. In addition, Universities may decide to include one further person (max 1 further person) - for instance experts of decentralization, local development, local authorities - that may be helpful in the subsequent Training of Municipalities<sup>1</sup>.
- **For the Training of Municipalities:** in each Municipality the REBUILD Project Manager of and a group of selected staff of the Municipality (the selections should privilege those who will have an important role in the REBUILD Project and those who will benefit the most from getting a conceptual framework on decentralization, local authorities' role and potential).

The contents of the Module 0 after the end of the October/November training will be open to anybody at any time.

### 4. Module 0: Sessions, programme, workload

Module 0 is structured into **two different sessions** of work:

#### Session 1 - ToT-Training of Trainers | OCTOBER 2021

- E-learning - 3 content units

##### **1. The REBUILD Project training objectives, structure, functioning and methodology**

An overview of the overall training agenda: different components of the strategy; role and responsibilities of each participant in the different components; adults training, longlife learning and experiential learning; the different training activities and their goals. PLATFORM

Expected workload: 4 video-lessons (15 minutes of max each) + Exercise

##### **2. The role of local authorities: conceptual framework**

---

<sup>1</sup> For the following trainings of the project, the main criteria in the selection of the trainers should be: 1. competence in the topic covered; 2. interest in contributing to strengthening the municipality's skills and therefore adopting specific pedagogy for adults; 3. ability to work in teams and exchange at national and international levels with trainers from other Libyan universities and international training centres; 4. availability of time to dedicate to the project; 5. desirable basic knowledge of the English language.



Introduction to the conceptual framework, focusing on the role of local authorities within a decentralized government system. Multilevel governance and decentralization; TALD (Territorial Approach to Local Development); sustainable territorial development; participatory governance; accountability

Expected workload: 2 or 3 video lessons (15 minutes each) + Exercise + Readings

### **3. Trentino as a study case**

The history of a territory, from marginality and poverty to development and cohesion; the role of the local authority (PAT) and its autonomy in fostering development

Expected workload: 2 video lessons (15 minutes each) + Exercise

- **2 Webinars** - 3 hours each

#### **1. Work on the contents of the e-learning modules**

Reflecting on Libyan local territories in relation to the conceptual framework introduced

#### **2. Planning the Training for the Municipalities**

Reflecting on adults training and experiential learning methodology

#### **How to access the e-learning and webinars**

The Universities and Municipalities Project Managers of each city will be automatically enrolled and will receive the access credentials before the start of the training. Concerning the Universities additional person, the Programme Manager needs to send a request to the CCI Team with the name and contact info of the additional expert that will participate in the training.

It is suggested that to attend the seminars from the same device or identifying a place where an adequate connection is present.

## **Session 2 - Municipalities Training | NOVEMBER 2021**

- **E-learning** - 3 content units

#### **1. The REBUILD Project training structure, functioning and methodology**

An overview of the overall training agenda: different components of the strategy; role and responsibilities of each participant in the different components; adults training, longlife learning and experiential learning; the different training activities and their goals.

Expected workload: 4 video-lessons (15 minutes of max each) + Exercise

#### **2. The role of local authorities: conceptual framework**

An introduction to the basic conceptual framework with focus on the role of local authorities within a decentralized government system. Multilevel governance and decentralization; TALD (Territorial Approach to Local Development); sustainable territorial development; participatory governance; accountability



Expected workload: 2 or 3 video lessons (15 minutes each) + Exercise + Readings

### **3. Trentino as a study case**

The history of a territory, from marginality and poverty to development and cohesion; the role of the local authority (PAT) and its autonomy in fostering development

Expected workload: 2 video lessons (15 minutes each) + Exercise

- **2 Seminars** - 4 hours

Introduction to the conceptual framework and methodology of the training

Reflecting on Libyan local territories in relation to the conceptual framework introduced

*Exercices and QA sessions*

*Evaluation*

#### **How to access the e-learning and seminars**

The Municipality Programme Manager sends a request to the CCI Team for the contacts of people attending the e-learning. The CCI staff will create the suitable profiles and give access to the e-learning platform.

The University Programme Manager, together with the University Programme manager and the trainer will identify and agree a suitable venue for the in-presence seminars.

#### **Trainers, Work team and Contacts**

The training to the Municipalities' staff will be delivered by Universities experts.

The Work team will consist of experienced CCI and Ciedel trainers and facilitators.



## عنصر التدريب - REBUILD

### وحدة 0

### مقدمة إستراتيجية التدريب REBUILD و المفاهيم الأساسية

وحدة 0 "مقدمة إستراتيجية التدريب REBUILD و المفاهيم الأساسية" هي مقدمة عنصر التدريب على مشروع REBUILD. هي وحدة حاسمة وهيكلية ستضع الأساس لجميع التدريب الإضافي.

**استراتيجية شاملة التدريب REBUILD**  
استراتيجية التدريب لمشروع REBUILD هي آلية معقدة مصممة للسماح بتحقيق أهداف المشروع بنجاح و التنفيذ الصحيح للأنشطة المخطط.

هناك 3 مكونات رئيسية للاستراتيجية

- وحدة 0: مقدمة التدريب
- 6 دورات تدريبية حول مواضيع محددة تتعلق بنهج التنمية المستدامة والشاملة
- تدريب واحد على "تقديم الخدمات" في قطاعات محددة

بدأ مشروع REBUILD في أبريل 2021 وسينتهي في نهاية مارس 2025. وفقاً للجدول الزمني للمشروع ، ستبدأ أنشطة التدريب في أكتوبر 2021 وستنتهي في بداية عام 2025.

### وحدة 0 : أهداف

الأهداف العامة للوحدة 0 هي :

- إتاحة الفرصة لجميع المشاركين ليكونوا على دراية بعمل الاستراتيجية وأهدافها ومنهجياتها و دورهم ومسؤولياتهم في كل مرحلة خلال المشروع (أربع سنوات) ؛
- تقديم وتبادل فهم مشترك حول دور السلطات المحلية كجهات فاعلة رئيسية - في حكم إقليمي لامركزي ، من أجل تعزيز الديمقراطية التشاركية والتنمية المستدامة ورفاهية مجتمعاتهم.

الأهداف المحددة للوحدة هي:

1. مشاركة هيكل وأداء التدريب وأدوار ومسؤوليات كل فاعل - وحدة إدارة المشروع والجامعات والبلديات - في كل مرحلة؛



2. مشاركة بمنهجية التدريب التي سيتم استخدامها في أنشطة التدريب وإعطاء الفرصة للتعرف على أدوات رئيسية التدريب;
3. تقديم مناهج التدريب REBUILD وخاصة الإطار المفاهيمي والرؤية المشتركة حول دور السلطات المحلية على أساس نهج إقليمي للتنمية المحلية (TALD) ؛
4. تقديم خبرة المقاطعة ترينتو المتمتعة بالحكم الذاتي كدراسة حالة مفيدة حول الحكم المحلي والتنمية الإقليمية.

#### وحدة 0 : جلسات و برنامج

تم تنظيم الوحدة 0 في جلستين مختلفتين :

#### جلسة 1 - تدريب المدربين (ToT) / أكتوبر 2021

تستهدف الجامعات (مديرو المشروع وخبراء التنمية المحلية وخبراء اللامركزية وغيرهم) وموظفي التدريب في البلديات.

#### جلسة 2 - تدريب البلديات / نوفمبر 2021

تستهدف موظفي البلديات المختارين (المديرين والموظفين المنتخبين وخبراء القطاعات وغيرهم).

### جلسة 1 - تدريب المدربين (ToT) / أكتوبر 2021

التعلم الإلكتروني - 4 وحدات محتوى - 18-24 أكتوبر 2021

#### 1. استراتيجية شاملة التدريب REBUILD

لمحة عامة عن جدول أعمال التدريب : المكونات المختلفة للاستراتيجية ؛ دور و مسؤوليات المشاركين في المكونات المختلفة.

1 فيديو

#### 2. دور السلطات المحليات : الإطار المفاهيمي

مقدمة للإطار المفاهيمي الأساسي مع التركيز على دور السلطات المحلية داخل نظام حكومي لامركزي. الحكم متعدد المستويات واللامركزية ؛ TALD (نهج إقليمي للتنمية المحلية) ؛ التنمية الإقليمية المستدامة ؛ الحوكمة التشاركية؛ المحاسبة.

2 أو 3 فيديو

تمرين

#### 3. "ترينتينو" كحالة دراسة

تاريخ الإقليم ، من التهميش والفقر إلى التنمية والتماكك ؛ دور السلطة المحلية واستقلاليتها في تعزيز التنمية

2 فيديو

تمرين

#### 4. المنهجية والأدوات والمواد

تدريب الكبار والتعلم مدى الحياة والتعلم التجريبي. مقدمة عن الأنشطة التدريبية المختلفة وأهدافها.

2 فيديو



✉ info@libyarebuild.eu

🌐 www.libyarebuild.eu



## ● (2) حلقتان عبر الإنترنت - 3 ساعات لكل حلقة | 25-31 أكتوبر 2021

**1. العمل على محتويات وحدات التعلم الإلكتروني**  
التفكير في الأراضي المحلية الليبية فيما يتعلق بالإطار المفاهيمي  
تمارين و جلسة الأسئلة و الأجوبة

**2. تخطيط لتدريب البلديات**  
التفكير في تدريب الكبار ومنهجية التعلم التجريبي  
تمارين و جلسة الأسئلة و الأجوبة  
تقييم

### استهداف

تستهدف جلسة تدريب المدربين ممثلي الجامعات المشاركة في المشروع: مدراء المشروع وخبراء التنمية المحلية وخبراء اللامركزية وجميع من سيشاركون في الدورات التدريبية الموضوعية استهداف  
تستهدف جلسة تدريب المدربين ممثلي الجامعات المشاركة في المشروع: مدراء المشروع وخبراء التنمية المحلية وخبراء اللامركزية وجميع من سيشاركون في الدورات التدريبية الموضوعية والقطاعية الإضافية والذين سيكونون مسؤولين عن تدريب موظفي البلديات.  
تستهدف حلقتان عبر الإنترنت موظفي الجامعات الذين سيكونون مسؤولين عن تقديم تدريب الوحدة 0.

### كيفية التطبيق

لا يوجد حد أقصى لعدد التسجيلات في التعليم الإلكتروني ، لكن من الضروري التسجيل. رغم ذلك، بدلاً من ذلك ، ستتوفر حلقات عبر الإنترنت لعدد 20 مشاركاً كحد أقصى. يجب أن تصل نماذج الطلبات عبر الإنترنت (المتوفرة على [www.cci.tn.it](http://www.cci.tn.it)) بحلول 3 أكتوبر 2021. في حالة الحجز الزائد للحلقات عبر الإنترنت ، ستعطى الأولوية لأولئك الذين يؤدون التدريب على الوحدة 0 ، مما يضمن وجود ممثلين من جميع الجامعات.  
سيكون محتوى التعلم الإلكتروني متاحاً على منصة CCI-Moodle. ستكون الحلقات عبر الإنترنت على منصة عبر الإنترنت.  
المشاركة في التدريب مجانية.

### المدربين

سيتم تقديم التدريب من خبراء CCI و CIEDEL.



## جلسة 2 - تدريب البلديات / نوفمبر 2021

- التعلم الإلكتروني - 4 وحدات / 8-21 نوفمبر 2021

### 1. استراتيجية شاملة التدريب REBUILD

لمحة عامة عن جدول أعمال التدريب : المكونات المختلفة للاستراتيجية ؛ دور و مسؤوليات المشاركين في المكونات المختلفة.

1 فيديو

### 2. دور السلطات المحلية : الإطار المفاهيمي

مقدمة للإطار المفاهيمي الأساسي مع التركيز على دور السلطات المحلية داخل نظام حكومي لامركزي. الحكم متعدد المستويات واللامركزية ؛ TALD (نهج إقليمي للتنمية المحلية) ؛ التنمية الإقليمية المستدامة ؛ الحوكمة التشاركية؛ المحاسبة.

2 أو 3 فيديو

تمرين

### 3. "ترينتينو" كحالة دراسة

تاريخ الإقليم ، من التهميش والفقر إلى التنمية والتماسك ؛ دور السلطة المحلية واستقلاليتها في تعزيز التنمية

2 فيديو

تمرين

### 4. المنهجية والأدوات والمواد

تدريب الكبار والتعلم مدى الحياة والتعلم التجريبي. مقدمة عن الأنشطة التدريبية المختلفة وأهدافها.

2 فيديو

## ● 2 جلسات - 4 ساعات | 8-21 نوفمبر 2021

مقدمة في الإطار المفاهيمي ومنهجية التدريب  
التفكير في الأراضي المحلية الليبية فيما يتعلق بالإطار المفاهيمي  
تمارين و جلسة الأسئلة و الأجوبة  
تقييم

### استهداف

الوحدة 0 - جلسة تدريب البلديات تركز على موظفي البلديات: الاختيار من بين الموظفين المنتخبين والمديرين والخبراء القطاعيين وجميع الذين يحضرون الجلسات التدريبية المواضيعية.

### كيفية التطبيق

لا يوجد حد أقصى لعدد التسجيلات في التعليم الإلكتروني ، لكن من الضروري التسجيل. رغم ذلك، بدلاً من ذلك ، ستتوفر حلقات عبر الإنترنت لعدد 20 مشاركاً كحد أقصى. يجب أن تصل نماذج الطلبات عبر الإنترنت (المتوفرة على [www.cci.tn.it](http://www.cci.tn.it)) بحلول 24 أكتوبر 2021. في حالة الحجز الزائد للحلقات عبر الإنترنت ، ستعطى الأولوية لأولئك الذين يؤدون التدريب على الوحدة 0 ، مما يضمن وجود ممثلين من جميع الجامعات.







سيكون محتوى التعلم الإلكتروني متاحًا على منصة Moodle CCI. ستكون الحلقات عبر الإنترنت على منصة عبر الإنترنت. المشاركة في التدريب مجانية.

### المدرّبون

سيتم تقديم التدريب لموظفي البلديات من خبراء الجامعات. يتألف فريق العمل من مدرّبين و ميسرين من CCI و CIEDEL.

### المنهجية العامة للوحدة 0

ستستخدم الوحدة 0 المنهجية والأدوات الرئيسية التي سيتم استخدامها بعد ذلك خلال التدريب بأكمله في السنوات القادمة. سيستخدم منهجية تدريب مدمجة (التعلم الإلكتروني + الحضور). سيتم إيلاء اهتمام خاص لإدخال واستخدام نهج تجريبي للموضوعات التي يتم تناولها.

### مقر الامانة الفنية

CCI - مركز التعاون الدولي

Vicolo San Marco 1 | 38122 Trento, Italia

### معلومات

andrea.anselmi@cci.tn.it